



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
4 November 2011  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Пятидесятая сессия  
3–21 октября 2011 года

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации  
дискриминации в отношении женщин**

**Чад**

1. Комитет рассмотрел объединенные первоначальный–четвертый периодические доклады Чада (CEDAW/C/TCD/1-4) на своих 1009 и 1010-м заседаниях 12 октября 2011 года (см. CEDAW/C/SR.1009 и 1010). С подготовленным Комитетом перечнем тем и вопросов можно ознакомиться в документах CEDAW/C/TCD/Q/4 и CEDAW/C/TCD/Q/4/Add.2, а с ответами правительства Чада – в документах CEDAW/C/TCD/Q/4/Add.1 и 3.

**А. Введение**

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление его объединенных первоначального–четвертого периодических докладов, несмотря на то, что эти доклады представлены намного позже установленного срока и не включают в себя конкретных данных, в разбивке по признаку пола, и ссылок на общие рекомендации Комитета. Комитет также благодарен за письменные ответы на перечень вопросов, подготовленных членами его предсессионной рабочей группы, а также за дополнительные разъяснения, представленные в ответ на устные вопросы Комитета.

3. Комитет с обеспокоенностью отмечает изменения в составе делегации государства-участника и выражает сожаление в связи с отсутствием на заседаниях представителей соответствующих министерств и учреждений из Нджамены, в том числе женщин с опытом работы в областях, охваченных действием Конвенции. Вместе с тем Комитет признателен государству-участнику за диалог, который состоялся между Постоянным представителем Республики Чад при Организации Объединенных Наций в Женеве и членами Комитета.

## **В. Позитивные аспекты**

4. Комитет с удовлетворением отмечает полученную от делегации в ходе диалога информацию о том, что поощрение прав женщин и гендерного равноправия было включено в августе 2011 года в число первоочередных задач правительства государства-участника.

5. Комитет одобряет принятие следующих нормативных актов:

а) Закона № 006/PR/02 от 15 апреля 2002 года об охране репродуктивного здоровья, в котором содержатся положения о запрещении насилия в семье и сексуального насилия, а также вредных обычаев, в частности калечения женских половых органов (КЖПО) и ранних браков (статья 9);

б) Указа № 414/PR/PM/MEN/2007 от 17 мая 2007 года об учреждении в рамках Министерства образования Управления по содействию образованию девочек.

6. Комитет выражает удовлетворение тем, что в государстве-участнике с помощью ряда учреждений Организации Объединенных Наций принимаются меры для обеспечения более эффективного реагирования на случаи сексуального и гендерного насилия в восточных районах Чада, в частности путем обучения сотрудников Сводного отряда по охране порядка (СОП) и национальной полиции методам предотвращения сексуального и гендерного насилия и противодействия этому явлению, а также приема женщин на службу в полицию и создания групп по гендерным проблемам в лагерях беженцев.

7. Комитет отмечает подписание в 2010 году соглашения о нормализации отношений между Чадом и Суданом и информацию о том, что это соглашение было заключено, в частности, в целях демобилизации повстанческих групп из восточных районов Чада в Чаде и Судане и учреждения совместного пограничного контрольного органа.

8. Комитет приветствует тот факт, что с момента вступления Конвенции в силу для государства-участника в 1995 году правительство государства-участника ратифицировало следующие международные договоры по правам человека:

а) Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (в 2002 году);

б) Римский статут Международного уголовного суда (в 2006 году);

в) Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермский протокол) (в 2009 году);

г) Конвенцию Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц и оказании им помощи (Кампальская конвенция) (в 2011 году).

## **С. Факторы и трудности, препятствующие эффективному осуществлению Конвенции**

9. Комитет признает, что в связи с десятилетиями междоусобиц, международными конфликтами, продолжением вооруженного конфликта в восточных и

юго-восточных районах Чада и наплывами внутренне перемещенных лиц и беженцев, а также гуманитарным кризисом у государства-участника возникли и продолжают возникать трудности с осуществлением Конвенции.

#### **D. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

10. Комитет напоминает о том, что государство-участник обязано систематически и постоянно осуществлять все положения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а следовательно, оно должно, по мнению членов Комитета, уделять основное внимание проблемам, затронутым в настоящих заключительных замечаниях, и содержащимся в них рекомендациям до представления следующего периодического доклада. Поэтому Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику уделять основное внимание этим проблемам и рекомендациям в ходе осуществления Конвенции и включить информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в его следующий периодический доклад. Комитет предлагает государству-участнику препроводить настоящие заключительные замечания во все соответствующие министерства, в Национальное собрание и судебные органы, с тем чтобы обеспечить их полное осуществление.

##### **Национальное собрание**

11. Вновь подтверждая, что правительство Республики Чад несет первостепенную ответственность и обязано отчитываться за полное выполнение обязательств государств-участников по Конвенции, Комитет подчеркивает обязательный характер Конвенции для всех органов государственной власти и предлагает государству-участнику рекомендовать депутатам его Национального собрания в соответствующих случаях принимать сообразно с его процедурами необходимые меры по осуществлению настоящих заключительных замечаний и подготовке правительством следующего доклада о выполнении Конвенции.

##### **Согласование законов**

12. Комитет отмечает, что в соответствии со статьей 222 Конституции 1996 года, пересмотренной согласно Конституционному закону № 08/PR/2005, Конвенция имеет преимущественную силу по отношению к национальному законодательству, которое в соответствии со статьей 158 преобладает в случае коллизии между двумя или более нормами обычного права. Он также отмечает, что в законодательстве государства-участника в целом закреплены принципы равноправия мужчин и женщин и недопустимости дискриминации между ними, в частности в статье 14 Конституции, статье 6 Закона № 038/PR/96 о введении в действие Трудового кодекса и статье 7 Закона № 17/PR/01 об общем статусе гражданских служащих. Однако Комитет обеспокоен неопределенностью фактического статуса норм обычного и религиозного права по сравнению с национальным законодательством и влиянием таких норм на непосредственное включение положений Конвенции в национальное законодательство и на их эффективное осуществление в государстве-участнике в связи с глубоко патриархальным характером чадского общества, а также с тем, что гарантами соблюдения традиций и обычаев страны согласно Конституции являются традиционные лидеры. Комитет выражает обеспокоенность затянувшейся кодификацией около

200 норм обычного права и перспективой последующего сосуществования норм/положений современного, обычного и религиозного права, длительной задержкой с принятием кодекса законов о личности и семье и несоответствием ряда положений, предложенных для включения в этот кодекс, положениям Конвенции, отсутствием сообщений о пересмотре закона 1996 года о запрещении дискриминации в Чаде и отсутствием положений о наказании за любые виды дискриминации.

**13. Комитет предлагает государству-участнику:**

**а) повысить степень информированности сотрудников судебных органов, а также традиционных и религиозных лидеров о преимущественной силе национального законодательства по отношению к нормам обычного права и преимущественной силе Конвенции по отношению к национальному законодательству;**

**б) осуществить всеобъемлющий пересмотр его законодательства, в том числе с целью отмены дискриминационных по отношению к женщинам норм обычного, религиозного и современного права и обеспечения того, чтобы действующие правовые нормы соответствовали Конституции и Конвенции, а также установить конкретный срок завершения такого пересмотра;**

**в) гарантировать в рамках правовой системы как юридическое, так и фактическое равноправие мужчин и женщин во всех сферах жизнедеятельности, в частности предусмотреть надлежащее наказание за прямую и косвенную дискриминацию в отношении женщин, как это указывается в статье 1 Конвенции, а также предоставить женщинам средства правовой защиты;**

**г) считать первоочередной задачей приведение проекта кодекса законов о личности и семье в соответствие с Конвенцией и безотлагательно принять этот кодекс;**

**д) принять необходимые меры для вступления в силу закона о запрещении дискриминации в Чаде, как уже было рекомендовано ранее Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/TCD/CO/15, пункт 14);**

**е) взаимодействовать с женскими и правозащитными организациями, готовыми принять участие в пересмотре национального законодательства, разъяснять важность такого пересмотра религиозным и традиционным лидерам и обеспечить их участие в этом процессе.**

**Правовые механизмы подачи и рассмотрения жалоб**

14. Комитет серьезно обеспокоен многочисленными факторами, препятствующими эффективному отправлению правосудия в отношении женщин, в частности бедностью, неграмотностью, а также неустойчивостью и неэффективностью системы правосудия в государстве-участнике. Он встревожен тем, что, несмотря на попытки преобразования судебной системы, в государстве-участнике отмечается нехватка судов и квалифицированных судей, независимость судей не гарантирована и безнаказанность преобладает над законом, а для оправдания правосудия в случаях изнасилования и иного насилия в отношении женщин по-прежнему используются дискриминационные по отношению к женщинам традиционные механизмы, в частности *дийя*.

15. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать преобразование и совершенствование судебной системы, с тем чтобы обеспечить действительную доступность правосудия для женщин путем, например, проведения регулярных мероприятий для разъяснения судьям, прокурорам и адвокатам принципов применения соответствующих законов с учетом гендерной проблематики и в соответствии с Конвенцией;

б) принять меры для пропаганды использования судебных, а не традиционных механизмов отправления правосудия в отношении женщин, с тем чтобы искоренить дискриминационные обычаи, в частности *дийя* и принуждение жертвы изнасилования к вступлению в брак с насильником, а также гарантировать доступность эффективных средств правовой защиты и возмещения ущерба для жертв;

в) оказывать на постоянной и безвозмездной основе правовую помощь женщинам и девочкам, которые стали жертвами нарушений прав человека, осуществлять программы правового просвещения и повышать уровень информированности населения о способах применения доступных средств правовой защиты от дискриминации и следить за результатами этой работы, а также сотрудничать в области оказания такой помощи с организациями гражданского общества, в частности Ассоциацией юристов Чада.

**Национальные механизмы для улучшения положения женщин**

16. Принимая к сведению информацию о том, что улучшением положения женщин в государстве-участнике занимаются сотрудники учрежденного в рамках Министерства социальных дел, национальной солидарности и семьи Управления по улучшению положения женщин и учету гендерной проблематики, Комитет отмечает также усилия, прилагаемые для разработки национальной гендерной политики. Наряду с этим Комитет обеспокоен тем, что потенциал и объемы ресурсов указанного национального учреждения не увеличиваются в надлежащей степени, особенно на региональном уровне, с тем чтобы обеспечить эффективную координацию деятельности сотрудников различных министерств, например Министерства по правам и свободам человека, Министерства образования, Министерства здравоохранения и Министерства сельского хозяйства, а также иных учреждений различного уровня для разработки и осуществления стратегий и программ поощрения равноправия мужчин и женщин и уделяния правам женщин основного внимания в стратегиях социально-экономического развития.

17. Комитет, ссылаясь на свою Общую рекомендацию № 6 (1988 года) и руководящие указания, изложенные в Пекинской платформе действий, в частности в отношении необходимых условий для эффективного действия национальных механизмов, рекомендует государству-участнику:

а) наращивать потенциал Управления по улучшению положения женщин и учету гендерной проблематики путем предоставления ему необходимых людских, технических и финансовых ресурсов на всех уровнях для повышения эффективности его деятельности в области разработки, осуществления, совершенствования, согласования и надзора за ходом разработки и исполнения законов и политических мер в сфере обеспечения равноправия мужчин и женщин и учета гендерной проблематики во всех законах и программах;

б) организовать подготовку по тематике равноправия мужчин и женщин для сотрудников Министерства социальных дел, национальной солидарности и семьи, в том числе его представительств на региональном уровне, а также для сотрудников других государственных ведомств на национальном и региональном уровнях;

с) уделять основное внимание вопросам, связанным с правами женщин, недискриминацией и равноправием мужчин и женщин, в том числе принимая во внимание рекомендации Комитета в процессе разработки национальной гендерной политики;

д) стремиться осуществлять национальную гендерную политику таким образом, чтобы достичь конкретных результатов, в том числе конкретных показателей и целей.

#### **Национальное правозащитное учреждение**

18. Комитет разделяет обеспокоенность различных договорных органов (E/C.12/TCD/CO/3, пункт 10, CCPR/C/TCD/CO/1, пункт 12, CERD/C/TCD/CO/15, пункт 12 и CAT/C/TCD/CO/1, пункт 27) в связи с тем, что действующая под руководством премьер-министра Национальная комиссия по правам человека недостаточно независима и не обладает необходимыми людскими и финансовыми ресурсами.

19. Комитет призывает правительство государства-участника проконсультироваться с широким кругом представителей гражданского общества и при поддержке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека принять необходимые меры для расширения полномочий Национальной комиссии по правам человека в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), а также сотрудничать с ней в области повышения информированности женщин об их правах и расширения их возможностей в плане отстаивания этих прав.

#### **Стереотипы и вредная практика**

20. Комитет встревожен сохранением у населения государства-участника дискриминационных по отношению к женщинам и обусловливающих их подчиненное положение в семье и обществе патриархальных убеждений и укоренившихся в сознании людей стереотипов по поводу ролей и обязанностей женщин. Он отмечает, что подобные дискриминационные убеждения и стереотипы серьезно препятствуют осуществлению общечеловеческих и закрепленных в Конвенции прав женщин. Поэтому Комитет обеспокоен тем, что правительству государства-участника не хватает политической воли для принятия комплексных мер по изменению или искоренению стереотипов и пагубных традиций и обычаев в Чаде. Комитет также серьезно обеспокоен сохранением в Чаде вредных культурных норм и обычаев, включая КЖПО, ранние браки, сорорат (брак между вдовцом и сестрой его покойной супруги), левират ("наследование жены" – обычай, по которому мужчина берет в жены вдову своего покойного брата) и многоженство.

21. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:

а) приступить к осуществлению комплексной стратегии изменения или искоренения вредных и дискриминационных по отношению к женщинам обычаев и стереотипов в соответствии со статьей, 2 и в частно-

сти пунктом f) статьи 2, а также пунктом а) статьи 5 Конвенции. В ходе осуществления этой стратегии государству-участнику совместно с организациями гражданского общества и женскими организациями следует проводить информационно-просветительские кампании, ориентированные на население в целом и средства массовой информации, в том числе религиозных лидеров и лидеров общин;

б) с помощью новаторских и эффективных средств разъяснять молодым и взрослым людям необходимость обеспечения равноправия женщин и мужчин и сотрудничать с учреждениями системы формального и неформального образования, а также со средствами массовой информации для пропаганды положительного и не основанного на стереотипах образа женщин;

с) следить за принятием мер и пересматривать их для оценки достигнутых результатов и осуществления надлежащей деятельности, а также включить в его следующий доклад конкретную информацию о выполнении этой рекомендации.

#### **Калечащие операции на женских половых органах и насилие над женщинами**

22. Комитет весьма озабочен тем, что в государстве-участнике широко распространены различные виды сексуального и гендерного насилия, в том числе КЖПО, изнасилования и насилие в семье. Он серьезно обеспокоен трудностью выявления, судебного преследования и наказания лиц, виновных в сексуальном и гендерном насилии, совершенном во время и после конфликта, независимо от их этнического происхождения, которая обусловлена отсутствием информации о таком насилии и безнаказанностью. В связи с этим Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что абсолютное большинство жертв насилия в семье и сексуального насилия не сообщают о нем из-за культурных запретов и боязни осуждения со стороны членов своей общины. Кроме того, будучи встревоженным тем, что как минимум 45% женщин в Чаде подверглись КЖПО, Комитет глубоко сожалеет о ненадлежащем исполнении Закона об охране репродуктивного здоровья (2002 года), который запрещает КЖПО, ранние браки, насилие в семье и сексуальное насилие. Комитет также сожалеет об отсутствии информации о результатах осуществления мер и программ по сокращению масштабов любого насилия над женщинами и девочками. Помимо этого, Комитет обеспокоен тем, что потерпевшие не имеют необходимого доступа к службам социальной поддержки, в том числе приютам.

23. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) усилить первоочередное внимание имплементации Закона об охране репродуктивного здоровья (2002 года) путем изменения соответствующего законодательства или принятия всеобъемлющего закона о насилии в отношении женщин и предусмотреть наказание за насилие над женщинами, в том числе за КЖПО, ранние браки, насилие в семье и сексуальное насилие, и обеспечить расследование случаев насилия над женщинами, а также судебное преследование и наказание виновных в таком насилии;

б) принять необходимые меры, в том числе обеспечить выделение достаточных денежных средств и развивать сотрудничество с организациями гражданского общества в Чаде, для того чтобы жертвы и их семьи были защищены, получали поддержку и могли воспользоваться средства-

ми правовой защиты, в частности получить соответствующее возмещение ущерба и обратиться в службы социальной поддержки;

с) развивать его сотрудничество с соответствующими международными организациями, в частности с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, завершить разработку Национальной стратегии предупреждения сексуального и гендерного насилия в соответствии с принятой Комитетом Общей рекомендацией № 19 (1992 года) о насилии в отношении женщин и безотлагательно приступить к ее осуществлению;

d) повышать с помощью средств массовой информации и просветительских программ степень информированности населения о том, что в соответствии с Конвенцией любое насилие в отношении женщин, в том числе КЖПО, является проявлением дискриминации и поэтому считается нарушением прав женщин.

#### **Торговля людьми и эксплуатация проституции**

24. Отмечая Национальный план борьбы с торговлей людьми, Комитет заявляет о своей обеспокоенности в связи с отсутствием сведений о масштабах торговли женщинами, несмотря на то, что государство-участник признало существование этого явления на своей территории. Он также встревожен сообщениями о том, что некоторые родители продают собственных детей, особенно девочек, родственникам или незнакомым людям, а также информацией о случаях похищения девочек и перевозки их в Нджамену или другие районы. В связи с этим Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в Уголовном кодексе государства-участника не предусмотрена ответственность за торговлю людьми. Он также с обеспокоенностью отмечает отсутствие статистических данных о числе женщин и девочек, проданных для целей сексуальной и экономической эксплуатации. Помимо этого, Комитет сожалеет об отсутствии в представленных ему материалах подробных сведений о подписании и осуществлении региональных и двусторонних меморандумов о взаимопонимании и/или соглашений с другими странами о совместной борьбе с торговлей людьми и соответствующей информации о судебном преследовании и наказании лиц, занимающихся торговлей людьми.

25. **Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:**

a) внести изменения в Уголовный кодекс, с тем чтобы предусмотреть в нем ответственность за торговлю людьми, а также рассмотреть вопрос о принятии всеобъемлющего закона о борьбе с торговлей людьми в соответствии с Палермским протоколом для полноценного исполнения статьи 6 Конвенции и обеспечить судебное преследование и наказание виновных в торговле людьми и надлежащую защиту и поддержку жертв этого явления;

b) эффективно осуществлять его Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми и изучить возможность учреждения национального механизма для координации действий в области предупреждения и пресечения торговли людьми и защиты жертв этого явления;

с) вести информационную работу и организовать курсы профессиональной подготовки среди судей и сотрудников правоприменительных органов, пограничников и социальных работников по вопросам выявления жертв торговли людьми и обращения с ними, а также разъяснять им положения национального законодательства о борьбе с торговлей людьми;

d) обеспечить, в том числе посредством сбора и анализа данных о торговле женщинами и их эксплуатации в сфере проституции, регулярное наблюдение за положением дел в сфере торговли людьми и его периодическую оценку и включить такие данные в его следующий периодический доклад;

e) провести сопоставительные исследования по проблематике, связанной с торговлей людьми и проституцией, и бороться с первопричинами этих явлений, в том числе с бедностью, с тем чтобы защитить девочек и женщин от сексуальной эксплуатации и торговли людьми, а также принять меры для реабилитации и социальной интеграции жертв;

f) активнее участвовать в международном, региональном и двустороннем сотрудничестве со странами происхождения, транзита и назначения для предупреждения торговли людьми посредством обмена информацией и согласования правовых процедур судебного преследования и наказания лиц, занимающихся торговлей людьми.

#### **Участие в политической и общественной жизни**

26. Комитет принимает к сведению полученную от делегации государства-участника информацию о том, что женщины составляют 21% от общего числа государственных служащих и занимают 28 из 188 мест в Национальном собрании. Он также отмечает, что в соответствии со статьей 3 Избирательного кодекса в редакции 2007 года любой гражданин Чада имеет право избирать или быть избранным без какой-либо дискриминации. Однако Комитет обеспокоен низким уровнем участия женщин в политической и общественной жизни, особенно на руководящих должностях и в органах местного самоуправления, а также в составе дипломатического корпуса. Он сожалеет о том, что правительству государства-участника не хватает политической воли для существенного увеличения числа женщин, участвующих в политической и общественной жизни, о чем свидетельствует длительная задержка в принятии закона о женских квотах (1999 года) и отсутствие временных специальных мер для ускорения достижения фактического равноправия мужчин и женщин в плане их участия в политической и общественной жизни государства-участника в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции. Он также обеспокоен отсутствием точных данных о числе женщин, занимающих должности на всех уровнях государственного управления, а также в общественных и профессиональных организациях, включая профсоюзы и частный сектор.

#### **27. Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) в первоочередном порядке принять закон о женских квотах (1999 года) и проводить последовательную политику поощрения полноценного и равноправного участия женщин в процессе принятия решений согласно принципам демократии во всех сферах общественной, политической и профессиональной жизни, на основе принятой Комитетом Общей рекомендации № 23 (1997 года) об участии женщин в общественной жизни и путем принятия, по мере необходимости, временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и принятой Комитетом Общей рекомендацией № 25 (2004 года) для ускорения достижения полноценного и равноправного участия женщин в общественной и политической жизни;

b) осуществлять информационно-просветительскую работу по вопросам важности участия женщин в процессе принятия решений для общества в целом и разработать адресные целевые учебные и наставниче-

ские программы для женщин, кандидатов на работу или работающих на государственных должностях, а также программы выработки навыков руководства и ведения переговоров у действующих и будущих женщин-руководителей;

с) следить за эффективностью принятых мер и достигнутыми результатами и сообщить о них Комитету в его следующем докладе.

#### **Участие женщин в миротворческой деятельности**

28. Комитет выражает удовлетворение в связи с представленной государством-участником информацией о том, что в состав Комитета по разрешению конфликтов входят женщины, несмотря на отсутствие подробных данных о его нынешнем составе, а также процентном соотношении представленных в этом Комитете женщин и мужчин. Он обеспокоен отсутствием подробных данных о фактическом участии женщин на всех уровнях в работе механизмов, предназначенных для определения национальной политики в области стабилизации обстановки в государстве-участнике в современных условиях постконфликтного восстановления.

#### **29. Комитет предлагает государству-участнику:**

а) разработать и принять национальный план действий по осуществлению принятой Советом Безопасности резолюции 1325 (2000 года) сообразно с Конвенцией для включения гендерной перспективы в миротворческий процесс, с тем чтобы начать стратегическое планирование, определить приоритеты и необходимые ресурсы, а также распределить обязанности и установить сроки исполнения на национальном уровне по вопросам женщин, миротворчества и безопасности;

б) добиться полноценного участия всех заинтересованных женщин в миростроительстве на всех его этапах, в том числе путем обеспечения их равноправия с мужчинами и привлечения женщин к принятию решений, с тем чтобы более надлежащим образом учитывать потребности, возникающие у женщин и девочек на этапе постконфликтного восстановления, в частности потребности, связанные с репатриацией и переселением, реабилитацией и реинтеграцией.

#### **Образование**

30. Комитет с удовлетворением отмечает принимаемые в государстве-участнике меры по ликвидации неравенства между мальчиками и девочками в сфере начального и среднего образования, в частности снижение стоимости школьного образования для девочек по сравнению с мальчиками. Вместе с тем он обеспокоен крайне малым числом девушек, получающих среднее и профессионально-техническое образование, а также многочисленными проблемами в области женского образования. К этим проблемам относятся предубеждение родителей по отношению к современным школам и предпочтение, отдаваемое образованию сыновей, ранние браки и давление, оказываемое на беременных девушек-подростков с целью принудить их прекратить обучение, сексуальное насилие в школах, нищета и привлечение девушек к доходным видам деятельности, отсутствие надлежащей инфраструктуры, в том числе систем водоснабжения и отдельных туалетов для девушек, а также удаленность школ и опасность сексуального домогательства и насилия, которой девочки подвергаются по дороге в школу. Комитет сильно встревожен низким уровнем грамотности

населения государства-участника, особенно числом неграмотных взрослых женщин, которых вдвое больше, чем неграмотных мужчин.

31. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **принять меры для предоставления девочкам и девушкам действительно равного по сравнению с мужчинами доступа ко всем уровням образования, содействовать продолжению девочками школьного образования и активнее осуществлять общенациональную политику возобновления обучения девушек в школе после беременности;**

б) **предусмотреть меры для сокращения масштабов и предупреждения отсева девочек из школ и изучить возможность разработки соответствующих неформальных образовательных программ для девочек, оставивших школы;**

в) **активнее добиваться повышения уровня грамотности женщин путем принятия комплексных программ формального и неформального образования и профессиональной подготовки.**

### **Занятость**

32. Выражая признательность государству-участнику за предоставленную информацию о положении дел в сфере занятости, Комитет с обеспокоенностью отмечает скудность представленных в докладе данных о мерах, в том числе временных специальных мерах, принятых для ликвидации дискриминации в отношении женщин в сфере занятости. Нельзя назвать исчерпывающими и приводимые в докладе сведения о действующих в государстве-участнике программах профессиональной подготовки, проводимых, например, сотрудниками Фонда профессиональной подготовки (ФОНАП), а также о доступных женщинам ресурсах или о фактическом неравенстве между женщинами и мужчинами в оплате труда и положении женщин в неформальном секторе. Сожалея о сохранении в силе Постановления № 006/PR/84 и проводимого в нем положения о том, что муж имеет право возражать против коммерческой деятельности своей супруги, Комитет хотел бы обратить внимание правительства государства-участника на то, что подобное положение противоречит Конвенции, так как оно мешает женщинам свободно выбирать профессию или род работы. Комитет также обеспокоен отсутствием в законодательстве государства-участника положений о запрещении сексуального домогательства на рабочем месте.

33. **Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику гарантировать равноправие мужчин и женщин на рынке труда в соответствии со статьей 11 Конвенции. Для достижения этой цели он рекомендует государству-участнику:**

а) **принять на официальном рынке труда эффективные меры, в том числе временные специальные меры, для того чтобы ликвидировать как горизонтальную, так и вертикальную профессиональную сегрегацию, уменьшить и устранить различия в оплате труда женщин и мужчин и гарантировать применение принципов равной платы за равный и равноценный труд и равенства возможностей на рабочем месте;**

б) **пересмотреть соответствующие разделы трудового законодательства для отмены всех дискриминационных по отношению к женщинам положений, в частности Постановления № 006/PR/84;**

в) **принять конкретные законы о запрещении сексуального домогательства на рабочем месте;**

**d) разработать план действий для защиты женщин, работающих на предприятиях в неформальном секторе, в том числе путем предоставления женщинам социальных гарантий и других льгот;**

**e) включить в его следующий периодический доклад сведения о принятии законодательных и других мер для защиты женщин от сексуального домогательства на рабочем месте.**

### **Здравоохранение**

34. Выражая удовлетворение по поводу принятия Национальной программы здравоохранения (на 2007–2015 годы), плана сокращения масштабов материнской смертности и стратегического плана борьбы с ВИЧ/СПИДом, Комитет заявляет о своей обеспокоенности в связи с ухудшением показателей здоровья населения государства-участника, в том числе повышением показателя материнской смертности (1 200 смертей на 100 000 живорождений в 2008 году по сравнению с 1 099 смертями на 100 000 живорождений в 2004 году). Его также беспокоит то, что из-за ряда социально-культурных факторов неграмотности и нищеты, а также географических ограничений (сосредоточения людских и материальных ресурсов в городских районах) женщинам, в том числе проживающим в сельских районах, по-прежнему очень трудно получить медицинские услуги. В связи с этим Комитет также обеспокоен низкими показателями использования противозачаточных средств, особенно в сельских районах (1% по сравнению с 10% в городских районах). Кроме того, Комитет встревожен сообщениями о том, что женщины, в том числе беременные женщины (4%), и женщины, занимающиеся проституцией (20%), непропорционально подвержены ВИЧ/СПИДу.

35. **Комитет предлагает государству-участнику:**

**a) обеспечить осуществление Национальной программы здравоохранения (на 2007–2015 годы);**

**b) устранить препятствия для получения медицинских услуг женщинами, в том числе социо-культурные стереотипы и низкий экономический статус женщин в сельских и городских районах, представляющие собой одну из угроз для женщин;**

**c) принять меры для приобщения мужчин к использованию противозачаточных средств для предотвращения безответственного отцовства и обеспечить надлежащее финансирование служб планирования семьи и медицинских центров, с тем чтобы сделать их более доступными для женщин в сельских районах;**

**d) активнее расширять доступ к антиретровирусному лечению и услугам в области профилактики передачи заболеваний от матери к ребенку, как указывалось в ответах государства-участника на составленный Комитетом перечень тем и вопросов;**

**e) разработать программы борьбы с множественной дискриминацией и насилием в отношении женщин с учетом взаимосвязи между насилием и ВИЧ/СПИДом.**

### **Расширение экономических возможностей**

36. Комитет с интересом отмечает осуществление в государстве-участнике конкретных проектов, направленных на поощрение экономического развития женщин путем предоставления кредитов женским организациям или микрокредитов женщинам, которые не имеют возможности получения обычного банков-

ского кредита. Он удовлетворен тем, что женщины являются основными получателями микрокредитов, предоставляемых комитетом по борьбе с нищетой и отсутствием продовольственной безопасности, учрежденным Министерством микрофинансирования и борьбы с нищетой в 2006 году. Наряду с этим Комитет встревожен тем, что большинство женщин, особенно в сельских районах, по-прежнему подвергаются дискриминации в области расширения их экономических прав и возможностей, поскольку они повсеместно сталкиваются с плохими социально-экономическими условиями и стереотипным отношением к себе. Он также с обеспокоенностью отмечает, что в Чаде доступность современных кредитных учреждений для женщин является нововведением, и поэтому женщинам по-прежнему трудно получить кредит из-за сложностей с его обеспечением и непонимания условий предоставления кредита.

**37. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику включить четкие положения о необходимости поощрения равноправия мужчин и женщин в его национальные, государственные и местные планы и программы развития, разработанные, в частности, для сокращения масштабов нищеты и обеспечения устойчивого развития, с тем чтобы равноправию мужчин и женщин уделялось основное внимание во всех государственных программах. Комитет также предлагает государству-участнику активнее расширять экономические права и возможности женщин путем содействия им в трудоустройстве, получении кредита, земли и других ресурсов с учетом их социального положения. Он рекомендует государству-участнику активнее поощрять и поддерживать женское предпринимательство, особенно в сельских районах, в том числе путем предоставления женщинам возможностей обучения необходимым навыкам и получения кредита.**

#### **Сельские женщины**

38. Комитет отмечает осуществление с 2006 года Проекта CHD 5 G 104 "Расширение прав и возможностей сельских женщин", а также представленную делегацией государства-участника во время интерактивного диалога информацию о том, что правительство Чада придает важное значение проблемам сельских женщин. Однако Комитет обеспокоен неблагоприятным положением женщин в сельских и отдаленных районах, признавая, что условия, в которых живут такие женщины, составляющие почти 80% всего женского населения Чада, зачастую вызваны нищетой, последствиями вооруженного конфликта, трудностями с получением медицинских и социальных услуг и невозможностью участия в принятии решений на уровне общин. Комитет также заявляет о своей обеспокоенности в связи с тем, что в соответствии с наиболее распространенными в сельских районах обычаями и традициями женщины не вправе наследовать или приобретать земельную или иную собственность. Будучи особо обеспокоен воздействием стремительного развития нефтедобывающей промышленности на положение сельских женщин после присоединения государства-участника к числу нефтеэкспортирующих стран в 2003 году, Комитет сожалеет об отсутствии ответа на этот вопрос в докладе государства-участника.

39. **Комитет предлагает государству-участнику:**

а) **принять необходимые меры для обеспечения участия сельских женщин в разработке и осуществлении местных планов развития, в том числе планов преобразования и диверсификации экономической системы в результате стремительного развития нефтедобывающей промышленности;**

б) **гарантировать сельским женщинам, особенно возглавляющим домохозяйства, возможность участия в процессах принятия решений и более широкий доступ к здравоохранению, образованию, чистой питьевой воде и санитарным услугам, плодородной земле и доходным проектам;**

с) **ликвидировать любую дискриминацию, связанную с приобретением, передачей и наследованием земельной собственности;**

д) **принять меры для искоренения, особенно в сельских районах, вредных обычаев и традиций, препятствующих полноценному осуществлению прав женщин, в том числе имущественных прав;**

е) **предоставить в его следующем периодическом докладе подробную информацию о результатах осуществления Проекта СНД 5 G 104 "Расширение прав и возможностей сельских женщин" и влиянии экспорта нефти на условия их жизни.**

#### **Уязвимые группы женщин**

40. Отмечая повышение уровня безопасности в восточных районах Чада и принимаемые в государстве-участнике меры для защиты лагерей беженцев и поселений ВПЛ, Комитет выражает особую обеспокоенность по поводу того, что женщинам и девочкам из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц угрожает серьезная опасность стать жертвами сексуального и гендерного насилия, в том числе изнасилований на территории и за пределами лагерей беженцев и поселений ВПЛ. Комитет также встревожен тем, что аналогичная опасность грозит женщинам и девочкам из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц в других районах страны, в частности в южных районах. Комитет серьезно обеспокоен сообщениями о том, что среди потерпевших много детей, в том числе девочек, которые иногда подвергаются насилию с пятилетнего возраста. Он сожалеет о том, что большинство таких случаев не регистрируется и что даже зарегистрированные случаи (свыше 430 к середине 2011 года) рассматриваются с помощью традиционных механизмов урегулирования споров в связи с отсутствием у жертв альтернативных средств правовой защиты и слабостью судебной системы, которая является причиной безнаказанности правонарушителей.

41. **Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:**

а) **активнее повышать уровень безопасности в лагерях беженцев и поселениях ВПЛ для обеспечения эффективной защиты женщин и девочек;**

б) **проводить регулярные информационно-просветительские и учебные мероприятия по тематике сексуального и гендерного насилия, в том числе по методам предупреждения и эффективного пресечения такого насилия, для сотрудников Сводного отряда по охране порядка и других правоохранительных органов, в том числе для женщин, работающих в органах охраны лагерей беженцев и поселений ВПЛ;**

с) **активнее увеличивать число женщин, работающих в лагерях беженцев и поселениях ВПЛ, с тем чтобы жертвам сексуального и гендер-**

ного насилия было проще заявлять о случаях такого насилия и получать затем правовую помощь;

d) предоставить пострадавшим женщинам возможность эффективного использования средств правовой защиты и обеспечить полноценное и безотлагательное расследование подобных случаев и привлечение к ответственности правонарушителей, независимо от того, являются ли они государственными или негосударственными субъектами, а также гарантировать в соответствующих случаях надлежащее возмещение ущерба;

e) активизировать его сотрудничество с учреждениями Организации Объединенных Наций в Чаде и международными и местными гуманитарными организациями в области оказания медицинской и психологической помощи жертвам сексуального и гендерного насилия, в том числе изнасилования.

#### **Брак и семейные отношения**

42. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике действуют не только современные законы о браке, но и ряд дискриминационных по отношению к женщинам традиционных и религиозных норм матримониального права. В частности, он выражает обеспокоенность в связи с возможностью многоженства в том случае, если супруги не заявляют в брачном договоре о своих возражениях против этой практики (статья 11 Постановления № 03/INT/SUR 1961 года), недостаточной правоспособностью замужних женщин, действием дискриминационных правовых положений о наследственных правах женщин, а также сохранением практики ранних браков вопреки запрету, предусмотренному в статье 9 Закона об охране репродуктивного здоровья (2002 года). Комитет также с обеспокоенностью отмечает противоречивость положений о минимальном брачном возрасте для женщин: согласно статье 144 Гражданского кодекса минимальный брачный возраст составляет 15 лет, но в статье 277 Уголовного кодекса в соответствии с нормами традиционного права узаконены браки с девочками, которым исполнилось 13 лет. Комитет также беспокоит то, что оба эти положения противоречат международным нормам и являются дискриминационными, особенно по отношению к девушкам в возрасте от 13 до 15 лет и девушкам в возрасте от 15 до 18 лет. Он к тому же сожалеет о том, что, согласно проекту кодекса законов о личности и семье, минимальный брачный возраст для девушек предлагается увеличить всего лишь до 17 лет.

43. Ссылаясь на приводимые в статье 16 Конвенции положения о равноправии женщин и мужчин в браке и семейных отношениях и свою Общую рекомендацию № 21 (1994 года), Комитет предлагает государству-участнику ликвидировать дискриминацию в отношении женщин и девушек во всех вопросах, касающихся брака, семейных отношений и наследственных прав путем:

a) пересмотра проекта кодекса законов о личности и семье и включения в него, в частности, положений о запрещении многоженства, увеличении минимального брачного возраста для женщин до 18 лет, гарантированном равенстве наследственных прав женщин и мужчин и полноценной правоспособности женщин для приведения этого кодекса в соответствие с Конвенцией;

b) обеспечения принятия кодекса законов о личности и семье в первоочередном порядке;

с) проведения в масштабах всей страны просветительских кампаний для информирования населения об отрицательных последствиях ранних браков для девушек, подчеркивая, в частности, их долгосрочные последствия для женщин с точки зрения осуществления их прав на здоровье и образование, с тем чтобы способствовать имплементации Закона об охране репродуктивного здоровья.

#### **Сбор данных**

44. Комитет обеспокоен тем, что представленные государством-участником данные о положении дел во всех охваченных действием Конвенции сферах в разбивке по признаку пола являются неполными и устаревшими. Он отмечает необходимость обновления данных для точной оценки положения женщин, принятых осознанных и адресных политических решений, а также регулярного мониторинга и оценки прогресса на пути к обеспечению фактического равноправия женщин во всех охваченных действием Конвенции сферах.

45. Комитет призывает государство-участник повысить эффективность сбора всеобъемлющих данных в разбивке по признаку пола и измеримым показателям для оценки изменений положения женщин и достигнутых результатов на пути к обеспечению фактического равноправия женщин и мужчин. В связи с этим он обращает внимание государства-участника на принятую Комитетом Общую рекомендацию № 9 (1989 года) о статистических данных, касающихся положения женщин, а также предлагает государству-участнику обратиться за технической помощью в соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и развивать его сотрудничество с женскими ассоциациями на местах, которые могут помочь в сборе точных данных.

#### **Факультативный протокол и поправка к пункту 1 статьи 20 Конвенции**

46. Комитет призывает государство-участник ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции и как можно скорее принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся продолжительности заседаний Комитета.

#### **Пекинская декларация и Платформа действий**

47. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику в процессе выполнения его обязательств, предусмотренных в Конвенции, в полной мере использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий, дополняющие положения Конвенции, а также просит государство-участник включить сведения о выполнении этой рекомендации в его следующий периодический доклад.

#### **Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия**

48. Комитет подчеркивает, что полное и эффективное осуществление Конвенции является необходимым условием для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Отмечая, что в государстве-участнике не принимаются меры для достижения предусмотренных в Декларации тысячелетия целевых показателей для 2015 года, Комитет призывает считать достижение этих целей первоочередной задачей, которую следует выполнять совместно с соответствующими партнерами и в ходе осуществления Рамочной программы ООН по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР). Он также призывает учитывать ген-

дерную перспективу и положения Конвенции в процессе осуществления любой деятельности, направленной на достижение указанных целей, и просит включить информацию о выполнении этой рекомендации в следующий периодический доклад государства-участника.

#### Распространение заключительных замечаний Комитета

49. Комитет просит обеспечить широкое распространение в Чаде настоящих заключительных замечаний для информирования населения, государственных служащих, политических деятелей, членов парламента, сотрудников женских и правозащитных организаций и средств массовой информации о мерах, принятых для достижения юридического и фактического равноправия женщин и мужчин, и о дополнительных мерах, которые предстоит принять для достижения этой цели. Комитет рекомендует использовать новые, эффективные и адаптированные к низкому уровню грамотности в стране средства связи для широкого распространения настоящих заключительных замечаний среди членов местных общин. Государству-участнику предлагается организовать ряд встреч для обсуждения результатов осуществления настоящих заключительных замечаний. Комитет просит правительство государства-участника продолжать широко распространять, в частности среди женских и правозащитных организаций, тексты общих рекомендаций Комитета, Пекинской декларации и Платформы действий, а также сведения об итогах двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по теме "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке".

#### Техническая помощь

50. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об обращении за международной помощью и пользоваться техническим содействием при разработке и осуществлении комплексной программы выполнения вышеупомянутых рекомендаций, а также Конвенции в целом. Комитет также призывает государство-участник продолжать развивать его сотрудничество со специализированными учреждениями и участниками программ Организации Объединенных Наций, включая Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин ("ООН-Женщины"), Статистический отдел Организации Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирную организацию здравоохранения и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

### Ратификация других договоров

51. Комитет полагает, что соблюдение государством-участником девяти основных международных договоров<sup>1</sup> по правам человека способствовало бы осуществлению женщинами их прав человека и основных свобод во всех сферах жизни. Поэтому Комитет предлагает правительству Чада рассмотреть вопрос о ратификации договоров, к которым оно еще не присоединилось, в частности Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции о правах инвалидов.

### Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями КЛДЖ

52. Комитет просит государство-участник в течение двух лет представить письменную информацию о мерах, принятых во исполнение рекомендаций, изложенных в пунктах 13 и 29 выше.

### Подготовка следующего доклада

53. Комитет просит государство-участник обеспечить всестороннее участие всех министерств и государственных органов в подготовке его следующего доклада и консультироваться на этом этапе с различными женскими и правозащитными организациями.

54. Комитет просит государство-участник предоставить информацию по упомянутым в настоящих заключительных замечаниях проблемам в его следующем периодическом докладе в соответствии со статьей 18 Конвенции. Комитет предлагает государству-участнику представить его пятый периодический доклад в октябре 2015 года.

55. Комитет предлагает государству-участнику соблюдать согласованные руководящие принципы представления докладов согласно международным договорам по правам человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам, утвержденные на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3 и Corr.1). Руководящие принципы представления докладов по конкретным договорам, принятые Комитетом на его сороковой сессии в январе 2008 года (A/63/38, Часть первая, приложение I), должны применяться совместно с согласованными руководящими принципами подготовки общего базового документа. В совокупности они представляют собой согласованные руководящие принципы представления докладов в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Объем документа по конкретному договору должен ограничиваться 40 страницами, а объем обновленного общего базового документа не должен превышать 80 страниц.

---

<sup>1</sup> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенция о правах инвалидов.